

**Analisis Sosiologi Sastra dalam Cerita Pendek *Li Shisan Tui Mo***

**李十三推磨 (*Li Shisan Mendorong Gilingan*) Karya Chen**

***Zhongshi* 陈忠实**

**SKRIPSI**



**Oleh :**

**Gana Kinanti**

**2018120011**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN**

**KEBUDAYAAN TIONGKOK**

**FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2023**

**Analisis Sosiologi Sastra dalam Cerita Pendek *Li Shisan Tui Mo***

**李十三推磨 (*Li Shisan Mendorong Gilingan*) Karya Chen**

***Zhongshi* 陈忠实**

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra



**Oleh :**

**Gana Kinanti**

**2018120011**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN**

**KEBUDAYAAN TIONGKOK**

**FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2023**

UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
JURUSAN BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN  
TIONGKOK

Skripsi yang berjudul

Analisis Sosiologi Sastra dalam Cerita Pendek *Li Shisan Tui Mo* 李十三推磨 (*Li Shisan Mendorong Gilingan*) Karya *Chen Zhongshi* 陈忠实

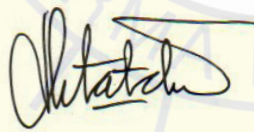
Oleh :

Gana Kinanti

2018120011

Disetujui untuk diajukan dalam sidang ujian skripsi sarjana oleh  
Mengetahui

Ketua Jurusan Bahasa Mandarin dan  
Kebudayaan Tiongkok



(Dr. C. Dewi Hartati, SS,M.Si.)

Dosen Pembimbing



(Damhuri Muhammad. SS,M. Hum)

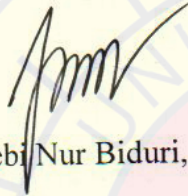
## HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul:

Analisis Sosiologi Sastra dalam Cerita Pendek *Li Shisan Tui Mo* 李十三推磨 (*Li Shisan Mendorong Gilingan*) Karya *Chen Zhongshi* 陈忠实

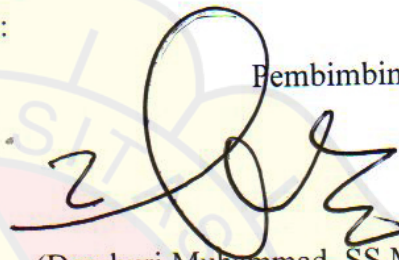
Telah diuji dan diterima dengan baik pada hari <sup>Kamis, 25 Februari</sup> ....., ....., oleh penguji jurusan Sastra Cina yang terdiri dari:

Ketua Sidang



(Dr. Febi Nur Biduri, M.Hum )

Pembimbing



(Damhuri Muhammad, SS, M. Hum)

Pembaca



(Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL)

Disahkan oleh:

Ketua Jurusan Bahasa Mandarin dan  
Kebudayaan Tiongkok



(Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si.)

Dekan Fakultas Bahasa dan  
Budaya



FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
(Dr. Diah Madubrangti, SS, M.Si)

## HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri yang saya susun dibawah bimbingan Bapak Damhuri Muhammad, SS,M. Hum selaku Pembimbing I, Bapak Hin Goan Gunawan. SS, MTCSOL selaku Pembimbing II dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya sendiri.

Nama : Gana Kinanti  
NIM : 2018120011  
Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Cina  
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil ciplakan/plagiasi dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencabutan/pembatalan gelar akademik saya oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 23 Februari 2023.



Gana Kinanti

## KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadiran Allah SWT, karena atas berkah dan rahmatNya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul Analisis Sosiologi Sastra dalam Cerita Pendek *Li Shisan Tui Mo* 李十三推磨 (*Li Shisan Mendorong Gilingan*) Karya *Chen Zhongshi* 陈忠实. Penulisan skripsi ini ditulis bertujuan untuk memenuhi persyaratan mencapai gelar sarjana linguistik pada Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada. Penulis menyadari bahwa dalam penulisan skripsi ini telah menerima banyak bantuan dari berbagai pihak. Penulis menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak sangatlah sulit bagi penulis untuk menyelesaikan skripsi ini, terima kasih kepada berbagai pihak yang telah membantu dan mendukung penulis, baik bantuan moril maupun materiel dalam menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu saya ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Allah SWT, melalui rahmat dan karunia-Nya Penulis selalu diberikan kesehatan sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini.
2. Bapak Damhuri Muhammad, SS,M. Hum selaku dosen pembimbing skripsi penulis yang telah berkorban waktu, tenaga dan pikiran dalam membantu penulisan serta pengarahan yang sangat bermanfaat demi penyelesaian skripsi ini.
3. Bapak Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL, selaku dosen pembimbing yang telah banyak membantu penulis dalam penyelesaian skripsi dan juga telah sabar memberikan arahan kepada penulis hingga skripsi ini selesai.
4. Berto Yosua Tambunan selaku kakak laki-laki penulis yang selama ini tidak berhenti memberikan semangat, doa, kasih sayang dan materi sebagai pendukung penulis dari masa kecil hingga saat ini serta yang dengan sabar telah membimbing dan membesarkan penulis sehingga penulis pada akhirnya menyelesaikan penulisannya.



5. Ibu Dr. C. Dewi Hartati, SS,M.Si. selaku Ketua Jurusan Fakultas Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok, yang telah memberikan penulis semangat serta pengalaman yang sangat mendidik dan berkesan.
6. Ibu Yulie Neila Chandra SS.M.HUM selaku dosen pembimbing akademik penulis yang telah sabar membimbing hingga akhir perkuliahan.
7. Seluruh Dosen jurusan Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Darma Persada yang telah memberikan penulis ilmu yang bermanfaat selama perkuliahan di Universitas Darma Persada.
8. Nabila Riska selaku sahabat penulis yang telah memberikan banyak dukungan, tenaga, bantuan bahkan waktu untuk penulis, sehingga dapat dengan percaya diri menyelesaikan skripsi ini.
9. Nukri Ariyanti selaku kakak perempuan penulis yang telah baik memberikan banyak motivasi serta dukungan untuk penulis dari masa sekolah hingga saat ini dapat menyelesaikan skripsi ini.
10. Dini Inayatullah H selaku kakak ipar penulis yang telah memberikan dukungan serta berpartisipasi membantu penulis dalam penyelesaian skripsi ini.
11. Rafii, Nadia, Anisa, Shasa, Dini, Stifani, Wulan, Caroline selaku teman jurusan Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok kelas reguler pagi dan malam, khususnya angkatan 2018 yang telah berjuang bersama-sama dari awal hingga akhir dan berbagi keluh kesah canda-tawa selama masa perkuliahan.
12. Fadia, Kamiliya, dan Halimah selaku teman seperjuangan penulis dalam penulisan skripsi yang telah melewati suka-duka dan berjuang bersama.
13. Mamah dan Uwa selaku pengurus penulis sejak kecil, telah mengurus, mendidik dan memberikan doa kepada penulis hingga selesai menyelesaikan penelitian ini.
14. Ainani Tajriyani HS selaku kakak tinggal serta teman penulis yang telah banyak membantu penulis dalam hal-hal yang penulis kurang paham dari penulisan hingga skripsi ini terbuat.

15. Seluruh pihak yang tidak dapat penulis sebutkan semua, yang telah banyak memberikan dukungan dan semangatnya. Penulis ingin mengucapkan banyak terima kasih yang sedalam-dalamnya.

Penulis berharap skripsi ini dapat bermanfaat dan memberikan wawasan bagi pembaca, walaupun penulis menyadari bahwa skripsi ini tidaklah sempurna dan masih banyak memiliki kekurangan.

Jakarta, 23 Februari 2023

Penulis



Gana Kinanti





## ABSTRAK

Nama : Gana Kinanti

NIM : 2018120011

Jurusan : Fakultas Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok

Judul : Analisis Sosiologi Sastra dalam Cerita Pendek *Li Shisan Tui Mo* 李十三推磨 (*Li Shisan Mendorong Gilingan*) Karya *Chen Zhongshi* 陈忠实.

Skripsi ini membahas tentang analisis sosiologi sastra dalam cerita pendek *Li Shisan Mendorong Gilingan* karya *Chen Zhongshi*. Metode penelitian yang digunakan adalah metode Kualitatif, dengan teknik menerjemahkan teks asli menjadi teks berbahasa Indonesia, pengumpulan data melalui jelajah internet, penelitian kepustakaan dan Teknik analisis. Analisis dari penelitian ini bertujuan untuk menjelaskan cara pengarang menampilkan topik kearifan lokal beserta cara masyarakat modern mempertahankan kearifan lokal.

Kata kunci : Sastra, Sosiologi, Kearifan Lokal, *Li Shisan* mendorong gilingan

## 提要

名称：Gana Kinanti

学号：2018120011

学院：普通话与中国文化学院。

题目：陈忠实短篇小说《李十三推磨》的文学社会学分析。

这本论文探讨了对陈忠实短篇小说《李十三推磨》的文学社会学分析。使用方法是定性的资料，将原始文本翻译成印度尼西亚语文本，通过互联网浏览、图书馆研究和分析技术收集数据。本研究的分析旨在说明作者如何呈现本土智慧的话题，以及现代社会如何保持本土智慧。

关键词：文学、社会学、地方智慧、李十三推磨

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN JUDUL .....</b>	<b>i</b>
<b>HALAMAN PERSETUJUAN.....</b>	<b>ii</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN.....</b>	<b>iii</b>
<b>HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....</b>	<b>iv</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>v</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>viii</b>
<b>摘要.....</b>	<b>ix</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>x</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN</b>	
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Ruang Lingkup dan Batasan Masalah.....	4
1.3 Perumusan Masalah .....	5
1.4 Landasan Teori.....	5
1.5 Tujuan Penelitian .....	7
1.6 Manfaat Penelitian .....	7
1.7 Metode Penelitian.....	8
1.8 Sistematika Penulisan.....	10
1.9 Sistem Ejaan Penulisan .....	11
<b>BAB II LATAR BELAKANG, GAYA PENULISAN CHEN ZHONGSHI DAN PENDAPAT KRITIKUS SASTRA DALAM CERITA PENDEK LI SHISAN MENDORONG GILINGAN</b>	
2.1 Kehidupan Chen Zhongshi.....	12
2.2 Karya-karya Chen Zhongshi .....	13
2.3 Penghargaan yang Diterima Chen Zhongshi.....	23
2.4 Gaya Penulisan Chen Zhongshi .....	25
2.5 Pendapat Kritikus Sastra .....	28
<b>BAB III ANALISIS CERITA PENDEK LI SHISAN MENDORONG GILINGAN</b>	

3.1	Ringkasan Cerita pendek Li Shisan Mendorong Gilingan	35
3.2	Analisis	37
	3.2.1 Cara Masyarakat dalam Cerita Mempertahankan Kearifan Lokal	37
	3.2.1.1 Penggunaan Gilingan Tradisional	37
	3.2.1.2 penyelenggaraan Opera Keliling	41
	3.2.1.3 Perayaan <i>Mang Bahui</i> 忙罢会	42
	3.2.1.4 Penggunaan Kata Kiasaan	43
	3.2.2 Cara Pengarang Menampilkan Topik Kearifan Lokal dalam Cerita	46
	3.2.2.1 Li Shisan Sebagai Pro Penampilan dalam Cerita	46
	3.2.2.2 Tokoh Li Shisan Mempertahankan Karyanya	48
 <b>BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN</b>		
4.1	Kesimpulan	51
4.2	Saran-saran	52
<b>DAFTAR PUSAKA</b>		54
<b>LAMPIRAN</b>		57
<b>GLOSARIUM</b>		75